

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма*

Пятьдесят первая сессия

586-е заседание

Пятница, 13 июня 2008 года, 10 час.

Вена

*Председатель: г-н Сиро Аревало-Йепес (Колумбия)**Заседание открывается в 10 час. 13 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Доброе утро, дорогие участники! Открываем очередное заседание Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Сегодня мы продолжим и, по возможности, закроем пункт 6, пункт 7 и приступим к пункту 8 "Доклад Научно-технического подкомитета" сорок пятой сессии. По завершении пленарного заседания мы послушаем три технических сообщения – НОА (США) "Международное сотрудничество в метеорологии", Международного института прикладного анализа "Продовольственная безопасность и устойчивый агропром. Дистанционное зондирование Земли на службе народного хозяйства" (так называется лекция), и третье сообщение будет от Европейской комиссии об основных направлениях европейской космической политики.

Пункт 6 повестки дня

Теперь давайте перейдем к обсуждению пункта 6 повестки дня. Первым в списке у меня значится Чили. Господин Раймундо Гонсалес-Анинат, передаю вам слово.

Г-н ГОНСАЛЕС-АНИНАТ (Чили)

[*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо. Этот вопрос активно обсуждается уже несколько лет. Во время "холодной войны" по этому вопросу был консенсус. Сейчас положение меняется, и вопрос

снова актуализируется. Образовалось два лагеря – сторонников и противников военизации. Постановка вопроса о допустимости военизации, это грубейшая правовая ошибка. В правовом плане вопрос может стоять только о мирном освоении космоса, о мирной деятельности. Поэтому все что немирное по определению, не годится и находится вне рамок закона. Если космическая среда станет аренной противостояния, источником угрозы, опасности, о каких выгодах для всего человечества можно будет говорить! Вопрос должен стоять именно в такой постановке.

Международное право в области космического пространства развивалось поэтапно. Сначала был военный этап. Космос осваивался силами военных и в военных интересах. Это прежде всего спутники, разведка. Вскоре стало понятно, что это непозволительный путь. Интересы международной стабильности, мира требуют пресечь военизацию космоса, требуют поставить вопрос о разоружении в космосе. Но, добившись такой постановки вопроса, международное право дальше не пошло. Нет международного определения военизации и военной угрозы в космосе. Воспользовавшись этим, некоторые круги пошли на развертывание военных элементов в космосе, на военное освоение космоса. Однако Договор 1967 года однозначно не допускает такого пути. Военизация космоса однозначно ослабляет силу договоров действующего права, потому что допускает произвольное их толкование, заужение толкования и понимания. Можно даже опереться на требования Устава ООН. Есть

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



резолюция 26/25 о запрещении применения силы. Это устоявшийся принцип международного права. Есть Венский договор о договорном праве, постулирующий обязательство сотрудничать. Однако сотрудничество как обязательство до сих пор не получило большого развития. Оно развивалось на практических основаниях. Четвертая статья Договора 1967 года при всей ее слабости все-таки дает основание, на которое мы можем опереться. История этого договора, протоколы переговоров однозначно показывают, а это тоже источник права, что понимание именно таково, что было намерение международного сообщества накрепко, настрого запретить военизацию. Я думаю, что из этих общих установок нам и следовало бы исходить.

Какие меры можно принять в противодействие тенденции к военизации? Я думаю, что для начала можно поработать на площадке национального законодательства. Дальше можно было бы подумать о каком-то новом договоре. Действующий договор однозначно устарел, он не учитывает современных технологий, то же дистанционное зондирование Земли или засорение космических сред. Мы до сих пор работаем над этими вопросами в каком-то дежурном режиме, не можем выйти на какие-то статусные вещи. Поэтому данное направление напрашивается как бы само собой. Договор 1967 года не касается таких явлений, как гонка вооружений. Образуется некоторое зияние в международном правовом поле, в которое легко втискиваются, проходят меры военного характера. Я не знаю, правильно ли, что наш форум, наш Комитет обсуждает эти вопросы. Есть, конечно, Конференция по разоружению. Но я считаю нужным озвучить эти вещи. Тем более, на Конференции по разоружению вопрос застопорился. Но можно ведь посмотреть на вещи и по-другому. Военизация, милитаризация идет в нарушение принципа интересов развивающихся стран. Складывается неравноправное, дискриминационное положение. Поэтому можно подойти к вопросу с этого ракурса. А это уже наша компетенция. Мы могли бы, например, подумать о правовом определении военизации космоса, гонки вооружений в космическом пространстве. В правоприменительной практике эти вещи уже бытуют. Думаю, что можно было бы обратиться к Комиссии международного права Организации Объединенных Наций взять в работу этот вопрос. Не мешало бы также исследовать вопрос с позиций международного обязательства неприменения силы. Это вторая статья 4 и третья статья Договора по космосу. Плюс бесчисленные резолюции Генеральной Ассамблеи. Здесь достаточный массив международных правовых документов. Генеральная

Ассамблея принимала резолюции, запрещающие гонку вооружений в космосе, за исключением, правда, противоспутникового оружия. Мы постараемся на Межамериканской конференции по космосу поставить этот вопрос, чтобы он уже звучал. Я думаю, можно воспользоваться возможностями Первого комитета Организации Объединенных Наций и Комитета по разоружению. Разумеется, этот вопрос в одиночку, силами нашего Комитета не потянуть, нужно задействовать полный потенциал, все возможности Организации Объединенных Наций. Я думаю, что если мы начнем наступление по всем фронтам, вынесем переговоры на все площадки, мы сможем запустить процесс. Для начала неплохо бы узнать о состоянии дел на Конференции по разоружению, что происходит там. Пока мы работаем в шорах, мы ничего не знаем, что там, о чем там. Между тем, вопрос войны и мира имеет прямое отношение к благополучию развивающихся стран. Известно, что чем меньше расходы на вооружение, тем больше средств на социально-экономическое развитие. Есть даже такой Институт разоружения, НИИ разоружения. Он находится в Женеве. Есть Центр по разоружению. Надо подключить и эти научные институты.

Спасибо за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Большое спасибо. Есть над чем подумать, это правда. Хочу напомнить, что два года тому назад мы уже вступили в рабочие отношения с Конференцией по разоружению. Нам выдано постоянное приглашение на участие в их заседаниях. Так что этот вопрос решен. Слово передается представителю Эквадора.

Г-н ГАРСЕС-БУРБАНО (Эквадор) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я участвовал в работе Рабочего секретариата Межамериканской конференции по космосу. Этот Секретариат представляет собой региональный механизм. Он является самостоятельным юридическим лицом, которое занимается ведением дел данной конференции. В нем есть технологический, юридический, административный, международно-правовой отделы. Мы обеспечиваем работу основной конференции и ее рабочих органов. Скоро ответственность за ведение дел конференции перейдет к Гватемале. У нас уже есть наработанная инфраструктура.

Господин Председатель, в рамках организационной структуры при выполнении

деклараций Сан-Франциско и Кито, Плана действий наша страна осуществляет проекты и программы, которые были утверждены, и осуществляет контакты для обеспечения сотрудничества с международными организациями, космическими агентствами, которые осуществляют свою деятельность и соответствующие проекты. Для Временного секретариата очень важны национальные проекты в области дистанционной медицины, развития технологий, применения технологий, для того чтобы усилить потенциал диагностирования пациентов, которые находятся в удаленных местах, таким образом внося вклад в создание исследовательских центров, диагностических центров и обеспечение действия национальной сети дистанционной медицины. В рамках этого проекта осуществлялась координация между Эквадором и Перу, для того чтобы стимулировать работу диагностического центра в пограничной зоне между двумя странами. Таким образом, для того чтобы сделать проект телемедицины региональным, Временный секретариат 5-й Межамериканской космической конференции в рамках второй встречи Межправительственного амазонского комитета по вопросам науки и техники и новшествах в здравоохранении обсудил возможность создания региональной программы дистанционной медицины. Это предложение было принято благоприятно и будет развиваться, начиная с июля этого года, когда Эквадор займет председателя упомянутого Комитета. С другой стороны, для Временного секретариата 5-й Межамериканской космической конференции было эффективным обеспечение выполнения мандата, который был учрежден в Сан-Францисской декларации и в Плана действий на майской сессии 2008 года в г. Ибарра.

Космические организации предоставляют возможность развивать активную образовательную деятельность, обращаться к учащимся и аспирантам, представителями различных научных кругов в Аргентине, Бразилии, Чили, Эквадоре, Мексике и Перу, к тем, кто занимается технологиями и космическим образованием. В том что касается упомянутого мероприятия по следующим международным организациям – Аэрокосмическая организация Японии, Центр космических исследований Франции, Центр обучения по вопросам науки и техники Латинского Америки, Карибского бассейна и Мексики, Национальная комиссия исследования развития космической науки в Перу, Национальная комиссия космической деятельности Аргентины и Космическое агентство Бразилии. Области, в которых проводились соответствующие

конференции, включали в себя космическую науку и ее применение, астрономические науки, космические полеты, управляемые и неуправляемые, теорию и практику ракетного движения, системы наблюдения за Землей. После завершения Конференции начался второй этап работы – ночное наблюдение за небом и олимпиады по вопросам реактивного движения. Были представлены видеофильмы по этим вопросам. В качестве участников работали международные эксперты японского агентства, агентства "Малока" (Колумбия), Национального центра космических исследований Франции, Космической программы образования ЮНЕСКО, Национального института космических исследований. В результате этой работы Временный секретариат и ЮНЕСКО подписали документ – Рекомендации по космической региональной деятельности, Эквадор, 2008 год. В этом документе предлагается, чтобы министерства образования государств участников включали бы содержание предложенных курсов в школьное расписание на различных уровнях в сотрудничестве с международными организациями, которые работают в области космической технологии. В соответствии с интегрированной региональной комиссией для представителей национальных комитетов по образованию, которые обеспечивают постоянную помощь и содействие по различным видам деятельности под руководством Министерства образования, при сотрудничестве Временного секретариата и 5-й Конференции, для того чтобы были созданы механизмы координации и постоянной помощи органам и институтам, которые участвуют в специальных летних лагерях по вопросам космоса, в космических организациях стран, университетах, центрах исследований, научных центрах, министерствах, астрономических обсерваториях, планетариях и. т. д.

Рад информировать этот форум, что для обеспечения выводов и рекомендаций группы экспертов 5-й Межамериканской космической конференции Временный секретариат для осуществления Плана действий провел целый ряд совещаний в г.Кито 13 сентября 2007 года. Временный секретариат при сотрудничестве с Управлением по космосу хотел бы осуществить на Галапагосских островах 30–31 июля и 1 августа 2008 года работу второй группы экспертов и тройки временных секретариатов конференции. Речь идет о развитии национального космического законодательства. Соответствующий семинар будет рассматривать темы регионального и международного значения по изменению климата, теленаблюдению, дистанционному зондированию

Земли, юридические вопросы, тесную связь между космическим правом и правом на развитие. Что касается национального уровня, мы осуществляем координацию по работе компетентных институтов, чтобы анализировать возможность создания Центра исследований космического законодательства, которое имеет региональный характер. Делегация Эквадора особенно хотела бы поблагодарить за техническую и финансовую помощь Управление по космосу, которое может помочь Временному секретариату в осуществлении этих важных мероприятий в регионе.

Господин Председатель, мы удовлетворены тем, что можем информировать Комитет о том, что в мае администрация секретариата осуществила заседание при координации с Университетом Организации Объединенных Наций, который расположен в Нью-Йорке, чтобы выявить возможные проекты для сотрудничества. В результате этих совещаний мы согласовали Меморандум о понимании, для того чтобы официально обеспечить это сотрудничество. Наша делегация хотела бы подтвердить заинтересованность Временного секретариата в том, что касается проведения регионального семинара по программе UN-SPIDER. Временный секретариат мог бы рассматриваться в качестве платформы на региональном уровне для этого проекта. Таким же образом мы могли бы информировать вас, что для продолжения семинара по применению глобальных систем спутниковой навигации, который пройдет в Меделине (Колумбия) с 23 по 27 июня 2008 года, Временный секретариат осуществляет работу по национальной координации, для того чтобы провести подобный семинар еще и в конце этого года. Наша делегация хотела бы заявить об участии Временного секретариата в Конференции по космическим технологиям и изменению климата в рамках целей развития Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций в рамках ФИДАЕ-2008 1 апреля, а также в совещании с руководством Космического агентства Чили и членами международной группы экспертов Конференции, с которыми мы обменялись мнениями по критериям выполнения регионального семинара и космического законодательства Второго совещания "тройки". Секретариат осуществляет координацию для завершения процесса по созданию Агентства космического развития Эквадора – органа, который будет отвечать за развитие космической науки и техники. Этот будет главный движитель для программ, связанных с использованием космического пространства в мирных целях, учитывая многие аспекты применения и преимущества этой работы. В

том что касается геостационарной орбиты, Временный секретариат осуществляет работу на национальном уровне, для того чтобы технические органы участвовали в работе по использованию этой орбиты.

Вы можете увидеть, что работа Временного секретариата была весьма напряженной. Речь идет о необходимости проведения настойчивой профессиональной работы. Все похвальные действия требуют поддержки Управления и международного сотрудничества для выполнения работы по проектам, которые были определены в официальных документах 5-й Межамериканской космической конференции. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Эквадора за выступление. В этом выступлении он поделился с нами вопросами деятельности, которую ведет Временный секретариат весьма активным образом. Мы убеждены, что Временный секретариат будет готов вносить вклад в работу по этому проекту. Большое спасибо.

У меня последний оратор списке уважаемый представитель Кубы Даниель Кордониу Пухалс. Пожалуйста.

Г-н КОДОРНИУ-ПУХАЛС (Куба) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Перед тем как зачитать мое заявление, хочу поблагодарить от имени делегации Кубы делегацию Эквадора за детальную и актуальную информацию о работе Временного секретариата и за проделанную работу. Хочу сказать, что Куба придает особое значение Конференции и подтверждает свои обязательства.

Господин Председатель, наша делегация считает, что задача сохранения космического пространства в мирных целях требует прежде всего актуализации международного законодательства, для того чтобы ясно и недвусмысленно было запрещено применение любых видов оружия в этом сценарии. Опасность перехода к гонке вооружений в космическое пространство увеличивается с каждым днем. Новые варианты проектов "звездных войн" появляются в ужасных и дорогостоящих планах, которые содержат все большую угрозу день ото дня. В этой связи мы хотим сказать, что резолюция 62/20 Генеральной Ассамблеи ООН, утвержденная в декабре 2007 года подавляющим большинством государств-членов, содержала подтверждение того, что юридический режим, применимый к

космическому пространству, не гарантирует как таковой предупреждения гонки вооружений в космосе. Было подчеркнуто, что необходимость принятия новых мер, соответствующих положений и действенной проверки недопущения гонки вооружений в космическом пространстве является необходимостью. Наша делегация осознает, что основной вес переговоров, связанных этим вопросом, ложится на Конференцию по разоружению. Мы считаем, что КОПУОС не может оставаться вне границ этой работы. Требуется постоянный конструктивный диалог между КОПУОС и Комиссией, что может обеспечить ускорение принятия необходимых мер. С точки зрения нашей делегации, нет ничего более практичного и насущного, чем решение этой критически важной проблемы. Помимо разрешения вопросов космоса, новые меры и инструменты должны дать ответ на другие вопросы огромной значимости. Это определение и делимитация космического пространства, гарантия недискриминационного использования геостационарной орбиты, соответствующее регулирование доступа в космос частных действующих лиц, меры сокращения опасности, связанной с космическим мусором, и т. д. Все эти и другие вопросы, которые входят в общее содержание деятельности КОПУОС, требуют более комплексного решительного подхода. Неопределенность, отсутствие регулирования, которое существует по многим вопросам, перестают оставаться просто недостатками и превращаются в подлинную проблему для развития космических применений в большинстве страны. Мы не должны позволять, чтобы это происходило. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Кубы за его заявление. Большое спасибо.

Это был последний оратор в моем списке. Я хочу спросить присутствующих, будут ли еще желающие выступить по этому вопросу. Желающих выступить нет. Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 6 повестки дня "Способы и средства сохранения космического пространства для мирных целей". Я сейчас хотел бы, чтобы мы продолжили и завершили рассмотрение пункта 7 повестки дня "Применение рекомендаций Третьей конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях ЮНИСПЕЙС-III". Хочу напомнить делегатам о существовании сессионного документа номер три, который мы рассматривали в среду, в отношении вклада Комитета

в работу Комиссии по устойчивому развитию за период 2010–2011 годов и предложения Чили провести "круглый стол" в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи по вопросу применения космических технологий и продовольственной безопасности.

Могу ли я считать, что Секретариат может обратиться с просьбой ко всем государствам – членам Комитета представить свой вклад в соответствии с планом, который был предложен и находится в документе номер три в отношении вклада Комитета в деятельность Комиссии по устойчивому развитию за период 2010–2011 годов, учитывая замечания, которые были высказаны в ходе прений в среду, в начале нашей сессии? Если не будет возражений по этому вопросу, решение принимается.

Могу ли я считать, что Комитет также согласен с предложением провести "круглый стол" в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи по вопросу применения космической технологии и продовольственной безопасности? Если не будет возражений, решение принимается.

Приношу извинения, что я слишком быстро стукнул молотком. Слово имеет представитель Соединенных Штатов Америки.

Г-н ХОДГКИНС (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Мы не обязательно хотим возразить против предложения об обсуждении в Четвертом комитете. У нас есть опыт, мы об этом говорили, мы должны думать об этом вместе с ЮНИСПЕЙС-III + 5. Тогда, в прошлый раз, не так много делегаций пришли. Мы должны просто знать, как это будет организовано, каковы общие концепции. Мы просто хотим убедиться в том, что мероприятие пройдет максимально эффективно. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Хорошо. У меня есть двое желающих выступить. Представитель Мексики первым попросил слова, потом представитель Чили. Мексика.

Г-н КАМАЧО-ЛАРА (Мексика) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Это фактически просьба к вам о том, чтобы Секретариат предоставил нам информацию. Хотя мы и осуществляем на заседании Генеральной Ассамблеи формат многих вопросов, которые были представлены, в виде выступлений, чтобы сделать дискуссию более динамичной, у нас есть и другие

форматы. Нам просто хотелось бы знать, нельзя ли сделать так, чтобы у нас было две небольшие группы, или чтобы одна группа была больше другой. С методической точки зрения, мне кажется правильным, чтобы Секретариат отреагировал на этот вопрос, в частности, учитывая то, что речь идет об очень большом опыте в течение многих лет в том, что касается помощи Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я предоставляю слово Секретариату. Нет, Секретариат предпочитает пока не отвечать на этот вопрос, поэтому слово имеет делегация Чили.

Г-н ГОНСАЛЕС-АНИНАТ (Чили) [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо, господин Председатель. Прежде всего хочу подтвердить конструктивный подход делегации США в том смысле, что они не возражают против работы группы. Речь идет, скорее, об организационных вопросах. Я думаю, что надо отразить наше предложение в докладе о том, что будет работать группа по этому вопросу. Мы будем говорить о сельском хозяйстве. Я не помню названия. По-моему, там будут какие-то вопросы связанные с этим. Группа обычно работает в рамках Комитета, они придают большее значение тому вопросу, который обсуждается. Я могу сказать, что мы могли бы в принципе утвердить *ad referendum* решение о создании такой группы, которая будет работать. Хочу поддержать Управление по космосу, которое очень хорошо обычно организует мероприятия такого рода. У нас нет никакого законодательства, никакой нормы, никакой практики по этим группам. Речь идет о каких-то размышлениях или предложениях, не являющихся обязательными. Представители наших стран должны думать об этом в рамках Всемирной конференции. Мы должны говорить о той или иной комиссии или комитете, учитывая полезность этой работы для нашей деятельности. Речь идет о чисто процедурном вопросе, и нам это не кажется сейчас правильным это обсуждать. В вашем лице, господин Председатель, я предлагаю утвердить предложение Чили, которое несет в себе почти ангельскую невинность. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю делегацию Чили. Соединенные Штаты.

Г-н ХОДГКИНС (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Было бы преждевременным говорить, что это предложение будет утверждено. У нас пока нет документов, в которых бы говорилось, как это будет организовано.

В принципе, мы не возражаем, но наша обеспокоенность заключается в том, что, организуя группу в ходе работе Четвертого комитета, мы должны выполнить большой объем работы, с точки зрения Секретариата. В прошлый раз, когда мы организовывали в совокупности с Четвертым комитетом такое мероприятие, Секретариат очень напряженно работал. Мы хотели бы убедиться в том, что мы не накладываем на Секретариат слишком большое бремя. Одно из моих предложений будет таково. Мы должны создать сначала небольшую группу государств по этому конкретному вопросу, чтобы помочь Секретариату провести данное мероприятие. Мне кажется, это было бы очень полезным и облегчит работу Секретариата. Но я думаю, что это могло бы быть частью документов, которые мы будем готовить. Мы должны знать темы, кто будет организовывать. Наверное, нам нужен некий организационный комитет, чтобы помочь Секретариату. Мы не должны именно сегодня все это завершить в плане конкретных вопросов. Общая концепция приемлема, но проблема всегда в деталях. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас. Я не хочу, чтобы это превращалось в пространные прения. Речь идет о совпадающих предложениях. И Чили, и Соединенные Штаты, мне кажется, дали предложения, которые призваны обогатить и расширить данный вопрос. У Чили, по-моему, не было возражений. У вас есть возражения? Нет. Отлично. Если вы хотите, чтобы мы это сделали, Секретариат приступит к работе по этому документу с базовыми идеями. Естественно, мы будем следить за работой Рабочей группы, которую, конечно, возглавит уважаемый посол Чили, а потом вернемся к этому вопросу. Согласны вы с этим? Да. Хорошо, мы поступим соответственно.

Итак, мы продолжаем. Слово имеет делегация Чили.

Г-н ГОНСАЛЕС-АНИНАТ (Чили) [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо. Я хочу вам выразить благодарность за доверие, за благоволие. Я готов к этой работе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Хорошо. Тогда мы идем дальше по повестке дня.

Пункт 7 повестки дня

Переходим к пункту 7. Первым будет выступать представитель Украины Наталья Мальшева. Прошу вас.

Г-жа МАЛЫШЕВА (Украина): Большое спасибо, господин Председатель.

Уважаемый господин Председатель, в следующем 2009 году исполняется 10 лет со дня проведения Конференции ЮНИСПЕЙС-III и будет проведен второй пятилетний обзор хода осуществления ее рекомендаций. В этой связи делегация Украины с удовлетворением отмечает позитивное значение ежегодного рассмотрения нашим Комитетом вопроса осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, что полностью согласуется с резолюцией Генеральной Ассамблеи 59/2 от 20 октября 2004 года. В качестве отправного пункта такого анализа мы рассматриваем резолюцию "Космос на рубеже тысячелетий. Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества", где определены первоочередные приоритеты применения космической науки и техники. Во главу угла таких приоритетов Конференция поставила обеспечение устойчивого развития. А в качестве конкретных путей, на которых можно использовать космонавтику для достижения устойчивого развития, обозначены образование, здравоохранение, экологический мониторинг, рациональное природопользование, предупреждение и ликвидация чрезвычайных ситуаций, предупреждение изменений климата и другие.

Конференция ЮНИСПЕЙС-III происходила в период, когда мировое сообщество уже осознало проблему обеспечения устойчивого развития как одну из наиболее актуальных проблем человечества. На тот момент уже состоялось два мировых саммита по окружающей среде и развитию (Стокгольм, 1972 год, Рио-де-Жанейро, 1992 год). Международной комиссией по окружающей среде и развитию уже был подготовлен и в 1987 году представлен Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций доклад "Наше общее будущее", впервые определивший устойчивое развитие как развитие, которое не только удовлетворяет потребности настоящего времени, но и не ставит под угрозу способность будущих поколений удовлетворять свои потребности. Сегодня именно это определение воспринято и взято на вооружение стратегиями, политическими и правовыми документами многих стран мира. Главная цель устойчивого развития сводится к достижению сбалансированности между тремя составляющими развития – экономикой, экологией и социальной сферой. Эта глобальная цель была детализирована в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи ООН, где эта цель

является одной из восьми целей в области развития, которых к 2015 году обязалось достичь 191 государство –член Организации Объединенных Наций.

Господин Председатель, наша делегация с удовлетворением отмечает, что на задачах обеспечения устойчивого развития все больше фокусируется внимание различных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Под разными углами зрения этими проблемами сегодня занимаются Комиссия по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ), региональные институты Организации Объединенных Наций, такие как Европейская экономическая комиссия, другие региональные, субрегиональные и международные органы. Практически все они сегодня имеют специальные подразделения по вопросам обеспечения устойчивого развития. Система Организации Объединенных Наций с ее многосекторальным потенциалом и значительным опытом в различных сферах международного сотрудничества располагает уникальными возможностями для оказания правительствам содействия в достижении цели устойчивого развития. Важно в этой связи, с одной стороны, обеспечить надежную интеграцию всех этих структур. С другой стороны, помнить о необходимости разделения сфер полномочий координации, чтобы каждое звено организационного механизма системы Организации Объединенных Наций занимало свою собственную нишу, не дублируя другие звенья, но взаимодействуя с ними для достижения согласованных целей устойчивого развития, на чем особенно акцентировалось внимание в Повестке дня на XXI век.

Наша делегация приветствует усилия Комитета, предпринимаемые совместно с Комиссией по устойчивому развитию, по тематическому блоку вопросов, ежегодно рассматриваемому Комиссией. В этом контексте особая благодарность Секретариату за великолепные документы, представленные нам господином Никласом Хедманом, которые, с одной стороны, содержат информацию о вкладе нашего Комитета в работу Комиссии по устойчивому развитию о направлениях использования космической науки и технологии для решения задач, намеченных Комиссией в тематическом блоке вопросов на 2008–2009 годы. С другой стороны,

документ AAC/105/2008/CRP-3 содержит также перспективный план Комиссии аж до 2017 года, разбитый на двухлетние тематические блоки. Анализируя, в частности, тематический блок вопросов Комиссии на 2010–2011 годы, наша делегация полагает, что не все проблемы устойчивого развития требуют привлечения одинаковых усилий космонавтики.

Наш Комитет имеет определенные преимущества перед другими структурами Организации Объединенных Наций, поскольку мандат Комитета отличается спецификой, позволяющей избежать дублирования полномочий с иными структурами Организации Объединенных Наций. Поэтому координационная составляющая нашей работы состоит в выяснении тех задач обеспечения устойчивого развития, где космонавтика могла бы внести наибольший вклад. Такой вклад по тематическому блоку на 2010–2011 годы мы, безусловно, видим в решении проблем устойчивости транспорта. В первую очередь, в связи с использованием спутниковой навигации. В то же время такая важная проблема устойчивого развития, как управление отходами, включает рациональное использование отходов в источнике образования, их реутилизацию, обеззараживание опасных отходов, в том числе токсичных и радиоактивных, и, наконец, их захоронение, если другие способы обращения с отходами невозможны. Вряд ли в решении этого спектра проблем космонавтика может сказать свое решающее слово. Поэтому в период 2010–2011 годов мы предлагаем сосредоточить внимание Комитета на тех задачах, которые в тематическом плане Комиссии имеют сквозной характер и в которых наше участие может иметь существенное значение. Это и проблемы продовольственной безопасности, о чем уже здесь говорилось, это и проблемы природопользования, те наработки, которые мы имеем, в области водных ресурсов и водопользования, лесных ресурсов и лесопользования, состояние атмосферного воздуха, погода и изменения климата, прогнозирование и предупреждение природных и техногенных катастроф и другие. В то же время наша делегация отмечает, что, учитывая многофакторный характер проблемы обеспечения устойчивого развития, в частности, наличие в ней важной экологической составляющей, было бы целесообразно более тесно координировать работу Комитета не только с Комиссией по устойчивому развитию, но и с такими организационными структурами Организации Объединенных Наций, как ЮНЕП и другими ранее названными органами, особенно в тех областях, где Комитет имеет серьезные наработки, которые могли бы быть полезными в работе этих институтов. Такая

координация полностью отвечала бы духу и букве рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III и других мировых форумов по вопросам обеспечений устойчивого развития третьем тысячелетии. Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю Наталью Малышеву, представительницу Украины, за выступление. Слово передается Индии.

Г-н БХАСКАРАНАРАЯНА (Индия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас. Главная задача ЮНИСПЕЙС-III – наращивать организационные возможности развивающихся стран по освоению космических технологий в интересах социально-экономического и культурного развития. Развивающиеся страны вынуждены решать множество тяжелых проблем – водопользование, продовольственная безопасность, обучение населения, обеспечение услугами здравоохранения и т. д. Выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III напрямую работает на решение этих задач. Практически действия, предложенные инициативными группами, должны быть исполнены, чтобы были какие-то конкретные результаты. Мы целиком и полностью поддерживаем рекомендации рабочей группы, чтобы сосредоточить разговор вокруг трех направлений, обозначенных в нашем докладе, а именно: наращивание космического потенциала, наращивание полезных итогов в глобальной навигационной системе и т. д. Полагаю, что развивающиеся страны смогли бы объединить свои ресурсы, чтобы начать реализацию этих решений. Если первый опыт даст успешные результаты, то это откроет пути к полноценному выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III.

Недавние стихийные бедствия в Китае и Мьянме еще раз напомнили нам о важности космических средств по ликвидации последствий стихийных бедствий, по предупреждению стихийных бедствий. Считаем, что скорейшее создание UN-SPIDER, как никогда, вовремя. Индия считает, что Международная хартия по ликвидации последствий стихийных бедствий – это конкретный шаг, который уже позволил запустить процесс ликвидации последствий стихийных бедствий. Отрадно, что в недавнее время Хартия уже была несколько раз задействована в интересах стран и организаций. Индийская делегация готова принять активное участие в этих переговорах по этой теме, в частности, по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, чтобы направить этот процесс на достижение конкретных результатов. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас. Япония.

Г-н ЯМАДА (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: От имени японской делегации разрешите рассказать о работе Японии по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Япония активно участвовала в несколько инициативных группах, созданных во исполнение Венской декларации. В частности, мы возглавили группу номер семнадцать "Организационное строительство путем развития кадров и бюджетного обеспечения". Были открыты переговоры на эту тему на региональном форуме. Япония поддерживала распространение космической науки и техники в интересах устойчивого развития, работала с общественностью, пропагандировала достижения космической науки, сдавала учебные программы. В последние годы именно учебная составляющая вышла на первый план регионального форума. Ширится количество слушателей и участников. Проводятся конкурсы. Уже второй по счету. Рабочая группа регионального форума изучала пути и средства пропаганды космического обучения. Готовятся учебные материалы, совершается выход в школы, идет мониторинг. Япония и впредь будет активно продвигать идеи космоса среди молодежи. Мы будем приобщать молодых людей к космической деятельности. Что касается обучения наблюдениям Земли, Японское космическое агентство занимается, прежде всего, подготовкой кадров, обучением специалистов, способных освоить дистанционные методы в интересах самых разных организаций и стран, например, Таиланда и Индонезии в последнее время.

А теперь о нашей работе по исполнению рекомендаций инициативной группы. Первый пункт ЮНИСПЕЙС-III – создание всеобъемлющей стратегии наблюдения за окружающей средой". Мы вошли в состав Исполкома GEO. В своем регионе мы продвигаем методы дистанционного зондирования, обмениваемся информацией, вносим конкретные кооперативные проекты.

Десятый пункт – обеспечение всеобщего доступа и сопоставимости систем навигации и позиционирования. Япония участвует в Международном комитете ICG. На этой площадке мы занимаемся сотрудничеством и сопоставимостью в соответствии с планом работы, который является основным документом, определяющим график и порядок согласования геокосмической информации. Этот документ был утвержден в качестве закона японским парламентом. Идет работа над созданием

квазизенитных спутниковых систем, многофункциональных транспортных спутников, систем мультипликации. Эти новые спутники в любое заданное время будут находиться над Японией. В отличие от геостационарных спутников новые спутники будут передавать сигналы без задержки и в обход препятствий, таких как крупные городские и горные местности. К тому же эти системы позволяют пользоваться GPS в расширенном варианте, а это гораздо удобнее для потребителей. Квазизенитные спутники достают территорию Восточной Азии и Океании. Экспериментальные данные это подтвердили, поэтому есть основания ожидать расширения круга пользователей возможностями этих систем. По завершении систем дублирования из двух спутников MSAT мы приступили к наращиванию позиционной составляющей. К работе подключились Соединенные Штаты, европейский CNOS. Наш спутник взаимодополняем этими системами и легко сообщается с бортовым оборудованием авиасудов. По мере совершенствования систем мы сможем выстроить глобальную безупречную спутниковую службу.

Седьмой пункт – ликвидация последствий стихийных бедствий, спасательные работы, предупреждение. Япония активно участвует в проекте Sentinel Asia, а также в проекте UN-SPIDER. По теме управления ресурсами Земли мы имеем возможность наблюдения за погодой и изменениями климата, выполняем Венскую декларацию.

Япония считает, что рекомендации ЮНИСПЕЙС-III могут быть выполнены в полном объеме с привлечением сил и средств Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, его членов, других организаций системы Организации Объединенных Наций. Вместе со странами азиатско-тихоокеанского региона Япония сможет выстроить работу региональной организации по нашему региону с подключением КАРЕСАП и СДР. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас. Господин Мохаммед, Нигерия.

Г-н МОХАММЕД (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Мы приветствуем работу Секретариата во исполнение требований резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 26/71 по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III с общей задачей добиться взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и КОПУОС. Тематическая

группа на 2007–2009 годы – это засуха, землепользование, опустынивание, агрообеспечение. Нигерия регулярно снабжала Комиссию устойчивого развития необходимой информацией. Мы считаем, что необходимо продолжить работу по выполнению тематической группы вопросов. Необходимо определить и выявить перекрестные вопросы, такие как изменяющиеся объемы производства, борьба с бедностью, защита природных ресурсов и окружающей среды, устойчивое развитие Африканского континента. В этой связи хотелось бы указать на важность для развивающихся стран использования возможностями космических технологий для экономического развития. Не так давно Нигерия приступила к освоению проектов позиционирования, в частности, для сбора данных в интересах заводов и предприятий. Вместе с НАСА мы завершаем план построения этой работы, общей задачей которой является согласование практику применения спутников в интересах развития туризма, наземного транспорта, гражданской авиации, сельского хозяйства и т. д. Нигерия предлагает создать систему мультипликации по воздушным слоям и водным слоям для геодезирования поверхности Земли. Мы активно продвигаем эти идеи на конференциях, семинарах и практикумах. Нигерия также ведет работу над картографированием поверхности в масштабе 1:100 000 средствами Nigersat-1. Это даст возможность иметь представление о направлениях водотоков, позволит узнать различные особенности земель в интересах сельского хозяйства и землепользования, защитить окружающую среду. Вслед за запуском Nigersat-1 наше национальное исследовательское агентство с привлечением международного сотрудничества провело несколько исследований. В частности, отслежено исчезновение лесов, разрушение биологического разнообразия. Ведется мониторинг наступления пустынь. Делается прогноз для обеспечения продовольственной безопасности по 23 сельскохозяйственным культурам. Установлен трансмиттер высокого разрешения, который работает в реальном времени и сопряжен с силами и средствами Национальной синоптической организации США в интересах сельского хозяйства. Нигерия всецело поддерживает ЮНИСПЕЙС-III и просит Комитет следить за этим вопросом. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Мохаммед. На этом список выступающих по данному вопросу закончился. Кто еще хотел бы выступить? Бельгия.

Г-н ДООМС (Бельгия) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Хочу просто задать вопрос в

отношении Всемирной конференции. Этот вопрос поднимается Бельгией довольно часто, и я еще не получил на него ясного ответа. Какова политика в плане организации Конференции? Я лично участвовал в Конференции в 1999 году и я понимаю, что Конференция проводится с определенной периодичностью. Но сегодня мы говорим о результатах и выполнении целей Конференции. Не лучше ли было бы подумать заранее о программах, которые будут работать с учетом существующих целей в рамках последующих конференций? Пять лет – это огромный период времени в космическом выражении. Может быть, было бы полезным или уместным дать более короткий период. Может быть, не каждые пятнадцать лет, а раз в десять лет было бы более разумным. Есть конференции, которые проводит Организация Объединенных Наций с глобальными последствиями, раз в пять лет. Наверное, это будет слишком. Но раз в десять лет, наверное, было бы разумно. Всякий раз, определяя задачи и время для последующей работы, это будет иметь смысл. Поэтому вопрос у меня заключается в следующем. Какова политика для организации этих конференций? Кто принимает такие решения? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Вы подняли очень важный вопрос. Я думаю, что мы, может быть, спросим Секретариат, что думают его представители. Вы правы в фундаментальном вопросе. Космическая тема – это отражение вопроса, который развивается в геометрической прогрессии. ЮНИСПЕЙС-III не обязательно будет совпадать с тем ритмом, в котором развивается ситуация. Международные конференции имеют механизм пересмотра или корректировки. Это некие барометры, которые измеряют уровень выполнения решений конференций. Международное сообщество в целом уделяет внимание тем результатам, которые касаются принятых решений, и на основании этом речь идет о необходимости создания нового календаря для следующей конференции. Я согласен, что пятнадцать лет – это много, а пять лет – мало. Надо искать какое-то решение в этом смысле. Естественно, главная аудитория – это Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций. Она должна выражать коллективное мнение. Учитывая то, Комитет состоит лишь из части государств-членов, необходимо обеспечить общее понимание. Мне кажется что это важно. Мы не должны давать пройти слишком большому количеству времени. Мы должны более ясно это себе представлять. Возможно, при определении каких-то сроков и дат мы могли бы создать некую реакцию осуществления всех остающихся вопросов. Я думаю, что наиболее

важными в плане действий различных групп являются конкретные результаты. Я полагаю, что результаты бывают конкретными, не всегда они полные. Но мы продвинулись в этой области. Не знаю, может ли Секретариат ответить нам. Они, конечно, проявляют благоразумие и предпочитают подождать. Данный вопрос заслуживает осмысления, и нужно более сконцентрировано рассматривать эти цели. Большое спасибо.

Будем продолжать с того момента, где мы остановились. Мы приостановим рассмотрение пункта 7 повестки дня "Выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III", ожидая, безусловно, результатов консультаций по вопросу работы группы или "круглого стола" в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи.

Пункт 8 повестки дня

Таким образом, уважаемые делегаты, мы хотели бы сейчас приступить к рассмотрению пункта 8 повестки дня "Доклад Подкомитета по научно-техническим вопросам по сорок пятой сессии". Хочу сообщить делегатам, что на своей сорок пятой сессии Подкомитет рассмотрел доклад Межучрежденческого совещания по космическому пространству. Это документ A/АС.105/909. "Доклад Генерального секретаря о координации деятельности в космическом пространстве в системе Организации Объединенных Наций. Ориентация и результаты, предусмотренные на период 2008–2009 годов". Документ A/АС.105/910. Мне хотелось бы информировать Комитет о том, что Председатель Межучрежденческого совещания господин Франческо Писано из UNOSAT/UNITAR находится здесь, среди нас. Он может предоставить информацию о Двадцать восьмой сессии Межучрежденческого совещания, которое прошло в Женеве 16–18 января. Я думаю, что наступил момент попросить его выступить по этому вопросу. Я не вижу господина Писано... А, вот он! Хорошо. Добрый день, добро пожаловать. Пожалуйста, вам слово.

Г-н ПИСАНО (UNOSAT/UNITAR)

[синхронный перевод с английского]: Большое спасибо, господин Председатель. Позвольте мне прежде всего поздравить вас от имени Исполнительного директора UNITAR в связи с вашим назначением на пост Председателя этого уважаемого Комитета. Также мы приветствуем ваших сопредседателей и доктора Мазлан Отман в связи с ее назначением на пост руководителя Управления. Хочу

поблагодарить Секретариат за подготовку доклада, который я зачитаю для делегаций.

Уважаемые делегаты, ежегодное Межучрежденческое совещание по космической деятельности является центром координации и сотрудничества по космическим вопросам. Мне хотелось бы сказать, что двадцатая сессия прошла 16–18 января в оперативной программе. Представители 11 подразделений Организации Объединенных Наций участвовали в этом совещании. Встреча рассмотрела и утвердила доклад Межучрежденческого совещания и доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций. Оба доклада распространены в этом зале. Оба доклада были рассмотрены Научно-техническим подкомитетом на сорок пятой сессии. Я рад отметить, что некоторые делегации высказали удовлетворение этими докладами и прогрессом межучрежденческой координации и сотрудничества. Доклады сейчас находятся перед Комитетом. Сейчас сообщу вам об основных вехах этого совещания.

В начале совещания представители участвующих подразделений сообщили о своей деятельности, планах на 2008–2009 годы, подчеркивая необходимость межучрежденческого сотрудничества. Участники также получили информацию о работе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его вспомогательных органов. Особое внимание было уделено вопросу межучрежденческой координации. В этом контексте совещание согласилось продолжать вносить вклад в работу Комитета, в частности поддержку вклада Комитета в работу Комиссии по устойчивому развитию, а также в том, что касается осуществления рекомендаций Третьей конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и мирному использованию космического пространства (ЮНИСПЕЙС-III).

В ходе дискуссий целый ряд ключевых вопросов относительно координации сотрудничества был также поднят. Я сейчас сообщу о некоторых из них. Совещание признало преимущества межучрежденческой встречи по космическому пространству в качестве центрального механизма Организации Объединенных Наций для координации космической деятельности, учитывая важные связи с этим Комитетом. В этом контексте совещание пересмотрело существующую структуру представления докладов и вынесла предложения по улучшению. Чтобы учесть увеличение важности космической технологии и ее применения, совещание

желает установить связь с Управлением исполнительного директора по координации. Я вернусь к этому в моем письме. Совещание также согласилось укрепить вклад подразделений Организации Объединенных Наций в осуществление инфраструктуры космических данных Организации Объединенных Наций UNSDI. Это всеобъемлющая децентрализованная система геокосмических данных, что позволяет легкий доступ изъятия и распространения информации быстрым и безопасным образом. UNSDI разрабатывается членами рабочей группы по географической информации Организации Объединенных Наций в рамках пункта 13 повестки дня – "Международное сотрудничество при поощрении получения геокосмических данных для устойчивого развития". Представитель секретариата рабочей группы вступит с технической презентацией и будет информировать делегации о существующем статусе UNSDI.

Совещание также рассмотрело вопрос укрепления и использования космических активов в поддержку управления бедствиями и оптимального использования соответствующих возможностей, например Международной хартии по космосу и стихийным бедствиям, существующие инструменты программы Организации Объединенных Наций, а также новую программу СПАЙДЕР-ООН. Совещание отметило, что с 2003 по конец 2007 года Организация Объединенных Наций активизировала Хартию 44 раза; в 2007 году Хартия была активизирована 11 раз через Управление по космическим вопросам при поддержке ИНСАТ в ответ на природные и антропогенные бедствия. И это делает систему Организации Объединенных Наций единственным самым большим эффективным пользователем международной космической Хартии, важным пользователем спутниковой географической информации.

Совещание также отметило прогресс, который был достигнут в процессе работы группы по наблюдению за Землей и глобальной системы наблюдения за Землей ГЕОС. Мы согласились с тем, что вклад Организации Объединенных Наций в ГЕОС и оптимизация ее использования для укрепления потенциала Организации Объединенных Наций имеет большое значение. Межучрежденческое совещание в качестве первичного координационного механизма системы Организации Объединенных Наций по космической деятельности согласилось предоставить платформу, то есть ГЕОС эта платформа предоставляется для консультаций между сессиями в отношении ГЕО и ГЕОС. Совещание

объявило, что это полезный форум для обмена точками зрения секретариатом в ходе наших встреч в Женеве. Хочу также отметить, что Межучрежденческое совещание согласилось по докладу относительно преимуществ космической технологии применительно к достижению устойчивого развития в Африке, чтобы подготовить это своевременно для третьей конференции африканского руководства по космической науке и технологии для устойчивого развития, которая должна пройти в Алжире в 2009 году.

Уважаемые делегаты, традиционное открытое неофициальное заседание Совещания было проведено 18 января 2008 года по вопросу "Общественное и частное партнерство и новаторские подходы в системе Организации Объединенных Наций по поощрению использования космической технологии". Представители восьми образований Организации Объединенных Наций и восьми государств-членов, включая Председателя КОПУОС, присутствовали на открытии неофициальной сессии. Управление по космическим вопросам представило вопросы деятельности частного и общественного партнерства. Секретариат международной стратегии сокращения опасностей бедствий сообщил о своем подходе к публичным и частным партнерствам. Другие примеры таких партнерств были представлены Экономической комиссией для Африки, которая описала пример в рамках африканского проекта геодезических рамок и ЮНИТАР-ИНОСАТ, который проиллюстрировал партнерство и дал дополнительную информацию. Стратегия планирования инфраструктуры космических данных Организации Объединенных Наций, с точки зрения частного и общественного партнерства, также была представлена через рабочую группу по географической информации. Выступление на Межучрежденческом совещании и на открытой им неофициальной сессии, а также доклады по свежей информации по текущей деятельности доступны на веб-сайте, который посвящен координации космической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Мне хотелось бы воспользоваться возможностью, чтобы предложить делегациям сегодня предложить вопросы Секретариату для короткой неофициальной сессии в полдень, которую мы организуем в следующем году здесь, в Вене. Ваши предложения будут обсуждаться между координаторами на Межучрежденческом совещании, чтобы выбрать соответствующую тему, которая интересует государств-членов, которые участвуют в

заседаниях. Как было сказано в начале моего заявления, я хотел бы сейчас вернуться к вопросу дальнейшего укрепления роли межучрежденческих совещаний в качестве центрального механизма Организации Объединенных Наций для координации космической деятельности. В этой связи Совещание сочло, что структура предоставления отчетности является эффективной, и согласилось с желательностью прямого подчинения Комитету по мирному использованию космического пространства. Хочу подчеркнуть, что Научно-технический подкомитет уже принял к сведению эту просьбу ранее в этом году. Просьба нацелена на увеличение прямых связей между совещанием КОПУОС таким образом, чтобы укрепить координацию и сотрудничество, которые мы генерируем в Межучрежденческом совещании.

В том же самом смысле мы обещаем увеличить межсессионные консультации среди различных агентств, чтобы создать стабильное и конструктивное межучрежденческое поле для сотрудничества. На этом я хочу завершить доклад о двадцать восьмой сессии Межучрежденческого совещания. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я хочу поблагодарить господина Писано за информативное выступление. Хочу сказать, что у нас есть общее чувство в Комитете и подкомитетах о том, что мы должны укрепить связи, и совершенно ясно, что мы хотим быть близко к этой работе. Мы хотим видеть большую координацию, мы хотим лучше понимать то, что делается, и прежде всего мы хотели бы понять, как мы можем укрепить эти инициативы, которые вы, безусловно, осуществляете. И мы должны думать об этом, и мы благодарны вам в этом смысле. Хочу привлечь внимание делегаций к тому, что Научно-технический подкомитет на сорок пятой сессии отметил, что Межучрежденческое совещание согласилось представить доклады Комитету, КОПУОС, и проводить ежегодные совещания в даты, которые близки к датам заседания КОПУОС. Последний вопрос о сборе средств был очень интересным, и делегации были заинтересованы в структуре, какие мысли были у всех нас по этим вопросам. Таким образом, есть и другая просьба, с которой вы выступали. Речь идет о том, чтобы подумать над тем, какие темы будут уместными для неофициального заседания, и я думаю, что это может быть предметом размышления делегаций. Мы могли бы вернуться позже к этому. Если есть какие-то замечания, я предоставлю слово. Если нет желающих выступить, мы согласимся с этим. Еще раз благодарю вас, господин Писано.

Переходим к списку ораторов в отношении этого пункта повестки дня. Я думаю, что у нас нет ораторов, и сейчас мы посмотрим технические заявления, потому что у нас есть достаточно времени, чтобы выслушать три технические презентации. И в этом смысле хочу предоставить слово господину Томасу Богдану, Национальная администрация по океанам и атмосфере Соединенных Штатов, который выступит с заявлением "Международное сотрудничество в области наблюдения за метеорологическими условиями". Пожалуйста, вам слово.

Презентация

Г-н БОГДАН (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель, уважаемые делегаты, вступая в XXI век, мы оказались в глобализованной экономике, которая базируется на использовании и эксплуатации передовой технологии. Передовая технология системы глобальной навигации и социальные телекоммуникации, спутниковое наблюдение, разведка, телемедицина, передовые технологии производства микрогравитации, энергоснабжение, сети распределения, национальная безопасность – здесь появляется новая уязвимость. Уязвимость перед лицом быстро развивающихся условий в космосе. Мы говорим о так называемой космической погоде. Как и земная погода, космическая погода имеет возможность прервать услуги, разрушить собственность, нанести ущерб Земле через Всемирную метеорологическую организацию. Государства мира сейчас делятся знаниями, данными, потенциалами прогнозирования, чтобы защититься от пагубных последствий погоды на Земле и чтобы улучшить условия жизни человека. Пришло время делать то же самое для космоса, делиться знаниями, данными, потенциалом прогнозирования, создавать международный потенциал, чтобы смягчать нежелательные пагубные последствия космических штормов.

Что такое космическая погода? Космическая погода определяется солнцем и имеет форму выбросов ультрафиолетовых и рентгеновских фотонов или радиации из солнечных выбросов. Завихрения энергетически заряженных частиц, которые путешествуют со скоростью света, а также имеют форму выбросов небольших объемов магнетизированного и ионизированного материала или плазмы из внешней солнечной атмосферы. Здесь небольшой диск в центре – это солнце, и мы видим, как комета проходит рядом. Коротковолновое электромагнитное излучение ионизирует верхние

слои атмосферы Земли на высоте от 60 до 1000 км, создавая слой, который известен как ионосфера. Облака магнетизированной плазмы являются буфером, который защищает магнитосферу как цунами в космосе. Они порождают геомагнитные штормы и северное сияние. Энергетически заряженные частицы создают нездоровые или даже летальные условия для электроники на космических кораблях и для человека.

Итак, кто же испытывает воздействие? Ионосфера – это система глобальной навигации, потому что появляется временная задержка между спутником и ресивером. Коммуникации высокой частоты свыше 30 мегагерц, потому что речь идет о поглощении и рассеивании сигнала. Орбитальный мусор укрепляет, точнее усиливает задержки отставания спутника в связи с нагреванием и расширением нейтральной атмосферы. И возможно, это может вносить вклад в изменение климата на Земле. Радиация, космические цунами затрагивают жизнь спутников, возможности энергосетей, возможности воздушного контролирования движения воздушного транспорта, а также деятельность Международной космической станции. Передовые технологии зависят от растущей уязвимости от космической погоды. Как ураганы и циклоны, космическая погода имеет сезонные изменения, но длина солнечного сезона примерно 11–12 лет. Частота солнечных бурь пропорциональна количеству пятен на солнце.

С 2000 года солнечная деятельность и штормы постоянно снижались, в то время когда использование космической технологии постоянно увеличивалось. Но тенденция солнечной активности вскорости изменится, частота и сила космических штормов начнет увеличиваться и достигнет максимума активности примерно в 2012 году. Будут ли все провайдеры услуг пользоваться этой информацией, будут ли они готовы к изменениям в космической погоде? К счастью, для международного сотрудничества предсказания космической погоды уже существуют. Международная службы космической обстановки – это конфедерация двенадцати, скоро будет тринадцати региональных центров оповещения. Эти центры обмениваются данными и обеспечивают специализированные услуги, чтобы избежать дублирования усилий.

Индивидуальные центры очень сильно отстают в плане оснащения персоналом, не имеют достаточных ресурсов для удовлетворения потребностей клиентов. Самый большой центр – это Центр предсказания погоды в Булдари, Колорадо,

ежегодный бюджет лишь 6 млн. долларов в год, работает примерно 50 человек. Услуги, которые требуют руководство по космической погоде, также создают дополнительные усилия и возможности для международного сотрудничества. В 2000 году было лишь 8 экспериментальных трансполярных рейсов. К концу 2008 года будет 8 тыс. коммерческих рейсов, которые проходят через полярный регион и которыми будут управлять авиадиспетчеры. Примерно на 80-градусной широте спутниковая связь в настоящее время недоступна, поэтому потеря или ухудшение коммуникаций высокой частоты сделают многие пути невозможными для обслуживания.

Хотя космическая погода является глобальной, она имеет региональные вариации. Ситуация в режиме реального времени от полюса к экватору, от полюса к полюсу требует соответствующей оценки настоящей ситуации космической обстановки. Географическая дисперсия членов КОПУОС – это хороший потенциал для удовлетворения новых потребностей в охвате вопросов глобальной погоды. Под эгидой Международного гелиофизического года более 50 новых приборов было установлено или планируются к остановке только в Африке. Экваториальные регионы известны своей динамичностью и частым колебанием ионосферы, поэтому увеличение наблюдения JPS над Африкой будет очень полезным для оказания помощи в навигации и позиционировании.

Международное сотрудничество также может помочь в решении ситуации космической погоды. Составной исследователь НАСА, или ACE, – это единственный источник информации в реальном времени о космических цунами. Примерно 1 час нужен, чтобы это цунами дошло до магнитосферы Земли. И ACE дает четкие часовые предупреждения относительно геомагнитных штормов и увеличения уровней радиации в околоземном пространстве. В нижней части фотография показывает примерно два десятка из 250 коммерческих спутников, которые расположены на геостационарной орбите. Большие дуги – это траектории движения этих спутников. Геостационарная орбита содержит большую часть коммерческих активов, и общая их стоимость составляет примерно 70 млрд. долларов США. Спутниковые услуги увеличились в потенциале и в международном охвате после последнего солнечного максимума в 2000 году.

Частный сектор в состоянии сильно повысить понимание мировым сообществом важности космического имущества и защиты от повреждений. В чем же мы сможем вместе поработать? Да здесь, на

площадке Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, через Международный комитет навигационных спутников через Всемирную метеорологическую организацию. А как работать вместе? Во-первых, делиться информационной продукцией, услугами, экспертизой. В реальном времени, из самых разных источников, региональных и местных, через кооперативные сети, которые позволяют непрерывно отслеживать погодные условия на Земле.

Будущее зависит от нас. Будущее создано для нас. Погода и космос становятся в одну упряжь и могут стать тягловой силой, которая выведет нас на просторы международного сообщества экономического процветания. Предлагаю всем подумать, как использовать Комитет по использованию космического пространства в мирных целях в качестве лидера, локомотива в работе над погодой, над синоптической прогностикой. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю за это сообщение о синоптической работе и синоптическом сотрудничестве. Мне кажется, вы нащупали очень живой нерв, важнейшую тему, которая может развернуться в полноценное сотрудничество. Ваши предложения очень актуальны.

Вторая лекция – Европейская комиссия, "Об основных направлениях европейской космической политики". Автор – Елена Диан Дэйдж.

Презентация

Г-жа ДЭЙДЖ (Европейская комиссия) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. Первым делом я хочу вас поздравить в связи с назначением и всех остальных поздравляю, особенно уходящего господина Браше. Он многое сделал для Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, для космоса, что особо пришлось по нраву Европейскому союзу.

Я хочу рассказать об основных направлениях европейской космической политики. Это уставной документ, принятый в 2007 году, то есть совершенно свежий документ, совместно разработанный Европейской комиссией и Еврокосмосом. По сути дела это основной документ в европейской космонавтике. Это наш устав, где прописаны и основы, и направления, и силы и средства. Во-первых, космос получает европейское лицо при помощи этого документа. В документе прописывается понимание сложности космонавтики,

неоднозначности проблематики космоса и важности космоса как средства познания таких вещей, например, как изменение климата. Космос – это средство решения вызовов XXI века. Космос – это инструмент, это средство экономического роста. Космос – это синоптический прогноз, это телемедицина, телездравоохранение и т. д. Для развития сетей связи, всего прочего нужен космос. Спутниковая система связи позволяет общаться всем людям на земле. Представьте, если бы не было спутников. Все бы остановилось, наша жизнь изменилась бы до неузнаваемости. Возникла возможность обеспечить широкополосное вещание где угодно. Растет экономическая составляющая, растет привыкание общества в космосу. Космос – это мониторинг и развитие. Наконец, космос – это средство внешней политики для Европы, особенно по части гуманитарной помощи и устойчивого развития.

Каковы же у нас стратегические задачи? Первая – разрабатывать и эксплуатировать космические технологии в интересах европейских стран и европейских граждан в области сред и климата. Поэтому постановка уже ориентирована на потребителя. Второе – обеспечение европейской безопасности. Третье – защита космического имущества от сбоев и повреждений. В силу важности космической материальной части для экономики особо стоит задача защиты этого имущества. Четвертое – создание мощного авиакосмоса как промышленности с сильной научной базой и производственными мощностями. Обеспечить независимый европейский доступ в космос, развивать научную, технологическую и производственную школу. Обеспечить доступ и освоение новых технологий, систем и вторичных эффектов.

Ментальное освоение космоса нашими гражданами – об этом ставится задача в лиссабонских целях. Космическая политика ориентирована на потребителя, поэтому она будет изменяться и корректироваться в зависимости от спроса. Упор делается на интегрированные комплексные системы космической составляющей и наземной составляющей в единой продукции, например в услугах связи, мониторинге, изобразительных средствах. Для этого потребуется мощное управление. Наш авиакосмос должен быть конкурентоспособным и мощным, а это значит инновации, рост, устойчивость, эффективность.

Одна из важнейших услуг – это позиционирование навигации. Этому служат ГАЛИЛЕО и ЭГНОС. В Совете по транспорту в 2007 году был утвержден документ о порядке

управления системой ГАЛИЛЕО. Вот как это устроено: подход выбран пошаговый. В основном будет пять услуг, они здесь перечислены. Открытый доступ, коммерческий доступ, повышенные точности. Отдельно идет строка новых услуг, в частности сохранение жизни. Это означает обслуживание спасательных и поисковых работ, точное позиционирование, предотвращение.

Космос обеспечивает и безопасность, но безопасность космоса для нас тоже очень актуальная задача. В частности, нас волнует засоренность космоса. Европа работает над этим вопросом. Космос очень важен для безопасности на морях. Недавно было создано Европейское агентство по морской безопасности, которое уже задействовано на основе космических средств, в частности работает система дальней идентификации морских судов, а также осуществляется мониторинг разливов нефти. Будет включена программа GMES-услуг; многие из этих GMES-услуг подключены к плану действий по Европе, прежде всего это информационное обеспечение средств раннего оповещения и программа GMES-ARISPONT. Это и европейский альянс в союзе с другими международными организациями по широкому кругу картографирования и географической информации в целом. Так вот, GMES – это объединенная инициатива Европейской комиссии и Еврокосмоса, которая призвана обеспечить Европу надежной информацией в интересах безопасности и защиты окружающей среды. GMES опирается на сетевые решения. Уже ведется строительство инфраструктуры.

Основные услуги GMES, их три: наблюдение поверхности Земли, наблюдение акваторий и наблюдение атмосферы. На основе этих трех услуг мы развиваем такие функциональные вещи, как отслеживание климатических изменений и реагирование в чрезвычайных ситуациях, что очень важно.

Сегмент наблюдения поверхностей. Каждые пять лет будет корректироваться картографическая информация о поверхности Земли в разрешении от 1 до 5 гектаров. Это очень важно для лесопользования, управления лесными ресурсами, землепользования, сельского хозяйства, почвоведения, водопользования, управления водными ресурсами, динамики изменений паводков, наблюдения акваторий. Ну это понятно. Сейчас прибрежным акваториям уделяется повышенное внимание. Атмосферная служба, качество воздуха, климатические изменения, озон,

энергетика – все эти направления будут важными средствами понимания климатических изменений.

Теперь мы подошли к самому главному – наблюдение за климатом, понимание основных его составляющих и переменных. Своевременное их понимание позволит принять своевременные меры.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю уважаемую представительницу Европейской комиссии.

... [*нет перевода*] ...чтобы экземпляры были у каждого. Если у нас останется время, может быть зададим вопросы. Переходим к финальной презентации господина Шаха из Международного института прикладных систем (IIASA) на тему "Устойчивое продовольственное обеспечение – Руководство к международным действиям".

Презентация сопровождается показом слайдов.

Г-н ШАХ (IIASA) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, уважаемый господин Председатель. Уважаемые участники, спасибо за возможность выступить перед вами.

Введение дистанционных средств и наземных наблюдений очень важно. Опыт работы на поверхности подвел нас к выводу, что мы знаем мало. Нужны новые средства дистанционного зондирования, иначе не продвинуться, ибо изменения климата и обеспечение продовольствием – это особые вещи, они очень динамичны и устойчивы во времени.

Следует признать, что права человека складываются из двух вещей, помимо прочего, – вода и еда. Вода и еда – это право человека, каждого жителя Земли. Все правительства и власти всех стран обязаны накормить людей. Однако мы подошли к роковой черте, замаячил продовольственный кризис. Мир переживает перегрузку информацией, информационную замусоренность, отсюда образуется дефицит нужной информации, и мы испытываем сложность в ее нахождении. Наша задача – ее найти и использовать. Информация преобразуется в знания, знания в составе системы, в ее природе, понимание природы системы ведет к анализу, политическим решениям и конкретным действиям на местах и во времени. По ходу дела нужны процессы мониторинга и оценки.

Первый вопрос: а кому не хватает продовольствия? Кто в опасности? Прежде всего это бедные и особенно бедные городские слои населения. Поэтому нужно знать их распределение, где они проживают компактно, где источники, где они располагаются. Зная это, можно искать ответ на вопрос: а в чем дело? Не хватает ли средств, не хватает ли денег, не хватает ли ресурсов? Когда их не хватает? Когда нужно их восполнить? Это стихийное бедствие или, например, сезонные колебания?

Наконец, подходим к последнему вопросу: что же делать? Ресурсы, финансы, кадры. Продовольственная безопасность означает обеспечение доступного и адекватного продовольствия для всего населения, способного поддерживать здоровый образ жизни. Это определение справедливо как на мировом уровне, так и на уровне отдельной ячейки общества.

Уже сто лет человечество живет обещаниями всевозможных конференций. 1895 год, Международный институт сельского хозяйства, который поставил задачу добиться ликвидации голода, 1941 год – Конференция по обороне, три всемирных продовольственных саммита (1974, 1986, 2002 годы). Буквально десять дней тому назад завершилась Всемирная конференция ФАО. Первый саммит 1974 года поставил задачу через 10 лет добиться ликвидации голода, потом выступили поскромнее – добиться ликвидации голода вдвое, потом еще скромнее – на треть. Но при этом все прекрасно знали, что нужно не 10 и не 20, а 60 лет, чтобы перейти на этот уровень. В прошлом году насчитывалось 120 млн. человек голодающих, на сегодня эта цифра превысила миллиард. Кризис в разгаре, буквально за один год. Нам свойственно забывать, что каждый человек из этого миллиарда – это реальный человек с именем и голосом. Вот они эти люди. В данном случае это Бразилия.

В список задач XXI века вписалась теперь продовольственная безопасность. Наступили популяционно-демографические изменения, истощение природных ресурсов, разрушение биоразнообразия, почв и загрязнение вод, возникли непреодолимые технологические препятствия, глобализация, несправедливость, неравноправие, общественная напряженность и изменение климата.

Динамика роста населения. Тысячелетиями население было стабильным. Прогнозы на ближайшие 50 лет таковы: взрывной рост к 2050 году будет *выполжаться* – это хорошо, однако произойдут сильные изменения, например, вдвое

возрастет население Африки. В последние 300 лет распределение населения, по мере заселения поверхности Земли (вот она динамика) закончилось. Как же теперь население будет меняться? Берем спутниковые данные, соединяем по методу сети, получаем, налагаем на пахотные площади, и оказывается, что распределение населения соответствует пахотным землям. Но эта динамика проявила себя в последние 60 лет.

Вот поверхность Земли. Теперь из космоса видно, как изменяется землепользование. Главное сейчас – добиться превращения информации в знания, а знания – в силу с использованием космических средств сбора этой информации. Но, что очень важно, чтобы информация была своевременной. Мы должны идти по встречным направляющим, сверху и снизу. Нужно создать систему раннего предупреждения о неурожаях и голоде. Но дело в том, что наземные средства неточны и приблизительны, а космос быстр и точен. Поэтому мы должны совместить космос с землей.

Вот так будут интегрированы данные со спутников, их прохождение и переработка в модели и решении. Информация хороша ко времени, она имеет ценность только применительно к искомому, к анализу. Вот вам пример. Система "Модис": отражающая способность земли, покровы. Уже по всем этим позициям есть данные во временной линейке. С другой стороны, одними данными ДЗЗ не обойтись, нужны наблюдения на земле, потому что ДЗЗ имеет свои ограничения. В этом контексте LEXNET и работает. Вы здесь видите, что в Африке к югу от Сахары очень ограниченный охват на месте, и по этому причине мы нуждаемся в информации и знаниях. Проблема с продовольственной безопасностью очень остро стоит в этом регионе.

Итак, как мы рассматриваем методологию моделирования, политический анализ, и мы можем спросить: какие данные нам нужны? ФАО за последние 30 лет разработала интегрированные экологические и экономические аспекты методологии моделирования. Вкратце представлю эту методологию, политику, те результаты, которые мы получаем.

Номер три наверху – это агроэкология мира; номер четыре – воздействие климата; номер пять – экономика, это не только национальная экономика, но и вся мировая экономика, будущее развитие – сценарий GGI. Какие вводные земные ресурсы мы имеем? Справа вверху – почвы, леса и т. д. Мы совмещаем это с левой стороной, там основные

модели урожайности. Вы можете понять, что можно выращивать на этих землях, можно выращивать более одной культуры, и выбор существует, что зависит от спроса. Итак, мы сделаем цифровую инвентаризацию: это различные карты наземной информации, где различные данные налагаются друг на друга. Всего у нас получается 2,2 млн. ячеек сети, которые описывают сельскохозяйственный потенциал всей Земли. Речь идет о том, что и где можно производить. Не все эти земли доступны, конечно, но я вернусь к этому вопросу в конце.

Вот пример результатов. Наверху вы видите результаты экологических ограничений в сельском хозяйстве. Внизу, в соответствии с моделью климата Хэдли, вы видите, что северо-восточная Бразилия будет засушливой, не будет подходить для сельского хозяйства. В Испании, в частях Китая, в северной Канаде земледелие будет ограниченным. Это пример информации, которая является результатом анализа спутниковой информации. Мы должны знать, что мы должны инвестировать в сельскохозяйственные исследования в связи с изменением климата. Мы должны инвестировать это сейчас, а через 30 лет это будет слишком поздно.

Вот еще пример производства зерновых в мире. Внизу вы видите воздействие климата по сравнению с настоящим днем.

Это глобальный индекс производительности на основании спутниковых данных. Сравниваем с предыдущим слайдом анализа почвы. Возвращаюсь назад. У нас есть экология, используем дистанционное зондирование для разработки агроэкологии.

Сейчас мы переходим к экономике, она состоит из государств, которые связаны с международной торговой системой, и глобальной экономики в целом. Результаты экологического и экономического анализа в отношении того, что несет изменение климата в отношении производства. Мы потеряем 1,5 процента ВВП, почти на 4 процента снизится производство зерновых. Вы видите, что в случае Латинской Америки, наоборот, будет увеличение производительности. Есть районы, которые выиграют, и есть районы, которые потеряют. Изменение климата приведет к дополнительному спросу на 500 млн. тонн зерна со стороны государств, которые будут участвовать в торговле. Это существенный объем, и вопрос в том, каковы будут расходы, потому что в конечном счете речь идет о перевозке контейнера из Роттердама в Джибути, и это стоит 2000 долларов, а из Джибути в Хартум – это 10

тыс. долларов. Здесь огромные расходы, которые ассоциируются с перевозками, транспортировкой, количеством людей, которые окажутся в состоянии риска.

Внизу слайда: в Южной и Юго-Восточной Азии количество голодных уменьшится, но когда вы посмотрите Африку, то нет прогресса в сокращении голода ни в одном из оптимистических сценариев, потому что изменение климата этого не позволит после 2050 года. Одним из результатов исследований является то, что мы видим ценность сельскохозяйственного производства, что вы можете планировать. Это может быть связано с сельскими районами. Здесь вы можете видеть, где имеет смысл инвестировать в агропромышленность, в водные ресурсы и т. д. Возьмите одну конкретную страну – Индию, производство зерновых. Слева индексы: это различные математические модели, для каждой из них вы видите производство зерновых. ВВП также уменьшается, и вопрос в том, что нужно дать в связи с изменением климата.

Всемирный продовольственный кризис. Позвольте мне напомнить о саммите ФАО, который проходил 10 дней назад. Продовольствие не упоминалось как универсальное право человека, речь шла об увеличении цен на продовольствие, почему это произошло. В Риме одна группа заявила, что биотопливо – это лишь 30-процентная часть увеличения цены на продовольствие. Только 5 процентов продовольствия участвует в торговле. И когда отвлекается эта часть торговли, это оказывает огромное воздействие и приводит к увеличению цен на продовольствие и сказывается на внутренних ценах. Биотопливо первого поколения необходимо рассмотреть, и данные по дистанционному зондированию Земли рассматриваются частным сектором, чтобы определить объем биомассы для производства биотоплива.

Позвольте мне предоставить комбинацию дистанционного зондирования и других видов информации. Если мы возьмем культивируемые земли и уберем некультивируемые земли, незащищенные земли, леса, земли, расположенные на склонах гор, то мы придем к тому, что мы поймем, сколько всего земель в мире. 4,1 млрд. гектаров земли, из которых 2,1 млрд. – это пастбища и потенциальны для второго поколения биотоплива. Из 2,1 гектаров земля, которая максимально доступна, – это 700 млн. гектаров, которые можно отнести под биотопливо второго поколения.

Изменение климата. Мы многое об этом слышали, мы слышали о самых больших угрозах. И мы должны задать вопрос: сколько здесь справедливости и равноправия? Мы должны признать, что возникающий уровень изменения климата – это кумулятивное воздействие последних 50 лет выбросов. В красной точке справа – страны ОЭСР. Если вы посмотрите в правый верхний треугольник, то вы увидите, что многие страны ОЭСР выиграют. Во вертикали у нас выигрыш в производстве продовольствия, в отношении выбросов, то есть страны, отмеченные красным цветом, выиграют от этого. Но если вы посмотрите в левый нижний угол, то черным цветом обозначены развивающиеся страны. Минус 50 – это Мозамбик; Мозамбик вообще ничего не внес с точки зрения выбросов парниковых газов, тем не менее эта страна, которая теряет 25–50 процентов производственного потенциала. Мозамбик производит лишь почти 2 тонны выбросов на человека, в то время как страны ОЭСР производят 11 тонн на жителя.

Объединение данных дистанционного зондирования и наземных данных является крайне важным. Если мы не сделаем этого, в нашем будущем все в этом мире все будет поставлено под угрозу. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Хочу поблагодарить господина Шаха из Центра анализа прикладных систем за очень интересное выступление по продовольственной безопасности, учитывая связь дистанционного зондирования и наземной информации для принятия мер национальной и международной политики. Речь идет о важности этого вопроса. Это вопрос глобального производства, где речь идет о будущем многих земель и о многих обеспокоенностях и волнениях и, естественно, о мандате нашего Комитета, относительно его вклада более решительным образом, для того чтобы не решить, но хотя бы уменьшить последствия этих явлений. Еще раз спасибо вам за это.

У нас осталось 15 минут. Я хочу предоставить несколько минут вопросам, которые, безусловно, будут отражать новые обеспокоенности, потому что это сложные вопросы очень большого значения. Поэтому слово имеет уважаемый делегат Индии. Пожалуйста.

Г-н БХАСКАРАНАРАЯНА (Индия)
[*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас. Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить всех ораторов за блестящие

выступления, начиная с космической погоды и кончая тем, как разрабатывается политика в регионе в отношении продовольствия. Я хочу начать с того, что нам посчитали до 2010 года, как климат будет сказываться на странах. Я считаю, что космическое сообщество имеет особую ответственность. Космическая информация оказывает серьезное воздействие в отношении понимания климата. Космическая информация крайне важна для понимания вопросов продовольственной безопасности, особенно устойчивого сельского хозяйства. Я могу сказать этому высокому совещанию, что мы должны провести сконцентрированную дискуссию по этому вопросу, как космос может внести вклад в аспекты продовольственной безопасности и как этот Комитет может подумать о том, чтобы сконцентрироваться на пунктах повестки дня в этом направлении. Это один из способов организации национальных усилий и усилий Комитета в этом направлении. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю вас за ваше замечание. Вы затронули фундаментальный методологический вопрос, и мы очень заинтересованы в том, чтобы развивать рассмотрение этих вопросов, учитывая то, что у нас есть развитие этой работы. Мы говорим о том, чтобы принять ответственность, какой бы маленькой или большой она ни была. Спасибо. Кто еще просит слово?

Слово имеет уважаемый посол Чили.

Г-н ГОНСАЛЕС-АНИНАТ (Чили)
[*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я благодарю всех тех, кто выступил сегодня. Речь идет прежде всего о выступлении доктора Шаха. Это выступление было просто блистательным с точки зрения содержания, с точки зрения задач. Я думаю, что в определенном смысле в рамках Конференции Американского континента мы говорим о вопросе продовольственной безопасности, речь идет о том, чтобы создать соответствующие рамки для подготовки следующей конференции. Мы неофициально это обсуждали, я рад, что это сейчас рассматривается. С другой стороны, мы с большим вниманием выслушали весьма содержательное выступление доктора Шаха, которое отражает важную работу, проводимую в этом направлении, и в котором конкретно признаются резолюции Генеральной Ассамблеи.

Наша делегация с энтузиазмом присоединяется к предложению уважаемого представителя Индии. Мы говорим здесь о задаче, которая весьма интересна. Все мы разделяем это. Естественно, мы должны

приложить наши усилия, с тем чтобы это предложение преобразовалось в практическую деятельность. То, что мы получили сегодня утром, это была очень богатая по содержанию информация и это будет иметь для нас практические последствия. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас. Мне также кажется, что мы должны подумать над предложениями. Это очень конкретное предложение, очень специфичное. Я надеюсь, что у нас будет возможность рассмотреть эти вопросы. Я вижу также, что также просит слово представитель Нигерии. Пожалуйста.

Г-н МОХАММЕД (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я хочу присоединиться к выступлению уважаемых делегатов Индии и Чили. Насколько я помню нигерийское заявление в ходе общего обмена мнениями, мы говорили об обеспокоенности в связи с ростом цен на продовольствие. Это вопрос, который имеет огромную значимость. Мы говорили, что Комитет должен приступить к рассмотрению этого вопроса, учитывая то, что технологические изменения играют здесь существенную роль. Я хочу поприветствовать технические презентации, особенно последнюю. Мы хотели бы, чтобы те, кто делают такие выступления, приезжали бы на региональные конференции, особенно, например, на Африканском континенте. Мы хотели бы иметь такую презентацию на таких конференциях. Мы также хотим приступить к рассмотрению этих вопросов. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас. Рад, что регион Африки также чувствует необходимость более глубокого рассмотрения вопроса в Азии, Латинской Америке,

Африке. Особенно я рад видеть, что об этом говорит представитель региона. Конечно, здесь нужно придавать все большее значение этому вопросу.

Итак, кто еще желает выступить по этому вопросу? Желающих нет. Я хотел бы проинформировать вас, что эти выступления будут опубликованы на веб-странице Управления и они будут доступны для всех вас.

Уважаемые делегаты, вскоре мы закроем заседание Комитета. Хочу проинформировать делегации о нашей программе работы во второй половине дня. Мы соберемся ровно в 15.00. Мы будем продолжать рассмотрение пункта 8 повестки дня, Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок пятой сессии. Мы также приступим к рассмотрению вопросов пункта 9 повестки дня, Доклад Юридического комитета о работе его сорок седьмой сессии, и пункта 10, Преимущества космической технологии – обзор текущего положения дел. Будут представлены технические выступления. Будет выступать представитель Российской Федерации по вопросу космического мусора.

В течение дня, в обеденный перерыв в зале № 3 будут представлены два кратких видеофильма. Первый будет представлен Японией (10 минут) о работе космического транспортного корабля STS-123, и второй (15 минут) по вопросам деятельности Японии в космическом пространстве. Видеопоказ начнется в 14.30. Все делегаты, естественно, приглашаются на этот просмотр.

Большое спасибо, заседание закрывается.

Заседание закрывается в 12 час. 52 мин.